

ᖃᖅ ᐱᖅᓴᖅ

nōkom mākēsiw

Grandmother Fox



Level 2

This book has been written in the Swampy Cree dialect, using spelling and grammar conventions most common in northern Ontario, Manitoba, and Saskatchewan. Language learners and teachers using the resources can customize the language to their community preferences.

Written by Matthew Kleywegt

Illustrated by Luce Aurochs

Translated by Eileen McKay Thomas

for Little Cree Books

Text and illustrations © 2013 Little Cree Books

www.littlecreebooks.com



ᓇᓂᓂᓂ ᓂᓂᓂᓂ ᓂᓂᓂᓂ...

nōkom mākēsiw itōtēw...

Grandmother Fox goes...



ᑭᓐᓂᓐ ᓂᓐᓂᓐ

sāposkāw nōcimīhk

through the forest



◀Lr▽.○

āmaciwēw

over the hill



ᐱᐅ ᐱᐅᐅᐅ*

sīpā mēnikanihk

under the fence



▷Ċġ* L^b• ▷^Λ^b•ō*

otānāhk maskwa ospiskwanīhk

behind the bear



ᐱᐸᐸᐸᐸᐸᐸᐸᐸ ᐱᐸᐸ

wāskānaskawēw mōswa

around the moose



Àr ǂ·ǂ*

pīci wātīhk

into the den



◀◀.r°

awasow

out of the cold



ᐱᐅᐅᐅ

wikīhk

home

The Little Cree Books are leveled reading resources developed for early Cree readers. They are designed using Alberta Education's curricular guidelines.



Level 1: Kindergarten



Level 2: Grade 1



Level 3: Grade 2



Level 4: Grade 3



Level 5: Grade 4



Level 6: Grade 5



Level 7: Grade 6

Level 2